

# Roźmaitości

Dnia 19. Grudnia

N<sup>er</sup>. 51.

1828 roku.

*O drugim raporcie, złożonym rządowi angielskiemu przez P. Jacob.*

(Dokończenie.)

Wykazy statystyczne Francyi nie są ani tak ogólne, ani tak zaspokajające ciekawość. — Postęp ludności był tu mniej szybki, jak w innych krajach, o których mamy wiadomości. Wszakże, polegając na wykazach w dziele P. Karola Dupin, pod tytułem: *Potęga przemysłowa i handlowa Francyi*, ludność wynosiła 31 milionów, a powiększając się corocznie w stosunku 6,536 na każdy milion, powinnyby wskazywać postęp o 200,000 ludzi na każdy rok, czyli przez ostatnie lat 12 byłaby 2,400,000. Żaden dowód autentyczny, podług Pana J. B. Say, nie służy na poparcie tego rachunku; czy tak jednak, czy inaczej, zawsze to jest bardzo mała przewyżka na kraj tak żyzny i tak w sobie skupione mający żywioly.

Ludność Wielkiej Brytanii wiadoma jest z trzech co dziesięć lat robionych spisów, w 1801, 1811 i w 1821 roku. Śmiało można rachować, nieobawiając się popełnienia omyłki, że tam ludność powiększyła się od 1815 do 1827 roku w proporcji 200,000 indiwiduoów na rok, co czyni 2,400 000 przez ostatnie lat 12. Co się tyczy Irlandyi, spis nakazany przez rząd 1821 roku, wykazał ludność 6,800,000. Liczne rachuby wspierają wniosek, że ta ludność szybciej wzrasta, niż w samej Anglii; lecz rachując ją w tymże samym sto-

sunku, będziemy mieli rezultat: że trzy kraje W. Brytanii, okazują wzrost o 3 mil. 500,000 w ciągu ostatnich lat dwunastu, czyli, że całkowita ludność tych trzech krajów w roku 1827 wynosiła 22,943,458.

Spisy ludności we wschodnich Włoszech, są pod Austryją podane. Co się tyczy ludności Królestwa Neapolitańskiego, wykaz urzędowy z 1817 roku podawał 6,828,558; ale o wzroście jej, wyznaje P. Jacob, że nie miał innych podań, prócz rachuby P. Karola Dupin, który niewiadomo na jakiej zasadzie utrzymuje, że wzrasta w stosunku 11,111 na każdy milion, co by czyniło w ciągu lat dwunastu summę 900,000. A co do Piemontu, Toskanii, Państwa Papieskiego, Lukki, Parmy, Modeny, i wysp do Włoch należących, wszystko wskazuje taką proporcją, jak Neapol. Wypadnie więc wniosek, że w tych krajach, które w 1817 roku miały 8,859,000 ludności, od zawarcia traktatu w Wiedniu przez lat 12 następnych, wzrosła ludność o 1,200,000.

O Hiszpanii nie miał P. Jacob żadnych wiadomości, prócz tego co Ancillon w r. 1809 ogłosił, wystawiając wzrost ludności w tym kraju. O Portugalii jest tylko dzieło statystyczne P. Balbi, pod tytułem: *O Portugalii i Algarwii*, gdzie choć w niedokładnym obrazie widzimy znaczną przewyżkę urodzonych nad zmarłymi w ciągu lat czterech od 1815 do 1819 roku. Całego półwyspu ludność liczona bywa do 13,000,000. Turcja nie posiada żadnych

wykazów statystycznych, lecz ogólnie rachują kraje europejskie 7,000,000.

Z przejrzania tedy wykazów statystycznych całej Europy, postrzegamy, że od roku 1815 do 1828, ludność jej wzrosła o 28 do 30 milionów, to jest w ciągu ostatnich lat dwunastu powstało nowe pokolenie, liczące tyle prawie indywidualów niemających jeszcze trzynastego roku życia swego, ile wynosi ludność całej Francji, a prawie dwa razy tyle, ile liczy wszystkich mieszkańców Wielkiej Brytanii prócz Irlandyi. Wnosi z tego Pan Jacob, że potrzeba było, aby w tymże samym stosunku okazała się przewyżka w produkcji zboża na pokarm przeznaczanego; taka przewyżka zboża na konsumpcyjną, w tak małej liczbie lat, i w krajach od tak dawnego czasu zamieszkałych, wprawiłby mogła w zadziwienie człowieka zajętego sprawami publicznymi; to jego słuszne zadziwienie zamieniłoby się w przestrah, gdyby ludzie w rozmnażaniu swojego rodu, znajdowali pomoc jedynie w zbożu, które w ciągu lat urodzajnych na zapas było odkładane.

Tu Pan Jacob zapuszcza się w wielkie badania, choć dojsć ilości zebranego z pola zboża w każdym roku, szczególnież w Anglii.

W kraju tym, mówi ón, są wielcy kapitaliści tacy, którzy mają zwyczaj obrachowywać produkt coroczny ze żniwa, i to, co z tego produktu na konsumpcyjną jest przeznaczone. Zbierają potem podobne notatki przez siebie lub przez swych agentów robione, i podług tego stanowią cenę kupna lub sprzedaży zboża. Ani teoryje żadne, ani opinie polityczne nie mają wcale wpływu na to ich działanie; opinija ich opiera się na faktach i chęci zysku, a wielkie doświadczenie nadaje jej niezaprzeczoną powagę. Miałem szczęście mieć sobie zakomunikowanych wiele tego rodzaju rezultatów, na którycli polega wszelka ich nadzieja zysku, pod warunkiem atoli, aby ich imiona nie były znane publiczności. Tym bardziej daję wiarę tym wykazom, że lubo ilość produktu zboża w jednym roku od ilości w drugim znacznie

się różni, stosunek jednak między ich możliwością produkcyjną, zawsze prawie tenże sam pozostaje; tak, że biorąc średnią proporcjonalną z lat kilku razem można się ustrzedz błędów, które najłatwiej dadzą się popełnić w ewaluacji kilku lat poszczególnie. Nadto, mówi dalej P. Jacob, porównywałem te rezultaty z wyciągami z wielu dzienników rolniczych porobionemi, tudzież z rezultatami wykazanemi w szanowném dziele Pana Tooke, pod tytułem: *O niskich i wysokich cenach*, i z tego wszystkiego zrobiłem następujący obraz produkcji żyta w Wielkiej Brytanii, od 1816 do 1827 roku.

W 1816 roku 5,000,000 kwarterów,  
w 1817 r. 11,700,000, w 1818 r. 12,000,000,  
w 1819 r. 12,500,000, w 1820 r. 16,000,000,  
w 1821 r. 12,600,000, w 1822 r. 13,500,000,  
w 1823 r. 11,000,000, w 1824 r. 11,500,000,  
w 1825 r. 12,700,000, w 1826 r. 13,000,000,  
w 1827 r. 12,530,000.

Żniwo 1813 roku było obfite, w 1814 miernie obfite, a 1815 obfite, tak, że kiedy przyszedł nieszczęsny rok 1816, zapasy z lat poprzedzających tak były skupione, że pozostało 6,150,000 kwarterów. Gdyby nie to, niedostatek żywności w Anglii w r. 1816 w głódby się zamienił.

Pan Jacob zadał sobie pracę, podobną do zbioru ze żniwa każdego roku, ilość przywiezionego zboża z Irlandyi, lub z innych krajów; i wyprowadził z tego średnią ilość konsumpcyi w każdym roku, po dodaniu już do ogólnej summy konsumujących ilości powiększonej ludności, która z powyżej przytoczonych rachunków jest nam znajoma; a obrachowanie to wprowadziło go na wniosek, że zapas zboża w każdym roku się zmniejsza; tak dalece, że kiedy w 1823 r. zapas wynosił 7,327,408 kwarterów, w 1824, przy powiększonej ludności o 200,000 indywidualów, zapas ten spadł do 4,944,468 kwarterów, w 1825 r. do 2,955,706, w 1826 r. był 3,256,890, w 1827 już było 1,768,235, a w chwili żniwa 1828 roku nie można się więcej spodziewać nad 755,264 kwarterów.

Chciałem być *directe* o tym rezultacie przekonany, mówi dalej Pan Jacob,



i wezwałem w tym celu wiele osób, a szczególnie inspektorów rozmaitych targów zbożowych; zapytywałem ich, czyli w okolicach przez nich zamieszkałych było więcej lub mniej dostarczeń zboża, niż w roku 1827.

142 odpowiedziało, że daleko mniej było, a wiele innych, że mniej niż w którymkolwiek roku; 12 odpowiedziało, że było prawie tyle; 5 odpowiedziało, że więcej niż zwykle.

Jeżeli ludność Anglii wzrasta, a zapasy coroczne zboża zmniejszają się, musi koniecznie przyjść chwila, kiedy Anglii *zupetnie zabraknie sposobów wyżywienia mieszkańców*; a najpierwszy rok nieurodzajny, objawi tę *crisis*. Jedynie dla ostrzeżenia o zbliżającym się niebezpieczeństwie, zdaje się P. Jacob tak daleko posuwać swoje rachuby.

Po tak okropnej przepowiedni, nie znajduje Pan Jacob dostatecznego środka zaradzenia; lecz Pan J. B. Say, upomina Angliją, aby zmniejszenie podatków niektórych, a szczególnież zniesienie zupełne dziesięcin, zmniejszyła przynajmniej zle bliskie wybuchnienia. Ł. J.

## PIERŚCIEN POLIKRATESA.

(Z Szyllera, przez W. Ch.)

Stał na wzniesieniu swych gmachów wysokiem,  
Pan wyspy Samos, i radośnym okiem

Mierzył rozległe jej niwy.

»Tem wszystkiem« rzecze do Egiptu Króla,

»Zarządza moja samowładnie wola,

»Wyznaj, że jestem szczęśliwy!« —

»Szczodrze Bogowie łask ci udzielili!

»Ci, którzy przedtęm równi tobie byli,

»Ulegli twęj władzy z trwogą;

»Lecz jeden jeszcze pomstę w pietyach kryje,

»Usta więc moje, póki wróg ten żyje,

»Szczęśliwym zwać cię nie mogą!«

I zanim jeszcze Król tych słów domawia,  
Goniec z Miletu wystąpi się stawia,

Wchodzi w podwoje tyrana:

»Każ, Panie! Bogom ofiarne wzniesić wonie,

»Wesoły wawrzyń niech wieńczy twe skronie,

Stanowcza bitwa wygrana!«

»Twój nieprzyjaciel legł od włóczni w boju;

»Nic już niech twego nie miesza spokoju,

»To ci przeze mnie wódz głosi.«

I w tęp, pomyślą poświadczając mowę,

Z czarnej miednicy dobrze znaną głowę,

Z przestraczem wszystkich podnosi.

Król się odwraca na ten widok krwawy,

I rzecze, wzrokiem rzucając obawy:

»Nie ufaj szczęściu za wiele!

»Zważ! na żywiołu niesforemno grzbiecie

»Los floty twojej — burza ją rozumiecie,

Pochłoną morskie topiele!«

I zanim jeszcze wymówił te słowa,

Już od przystani grzmi wiadomość nowa,

Radosny okrzyk się wzbija:

Ładowny cudzych owocem zabiegów,

Z licznymi skarby do ojczystych brzegów,

Gęsty las żagli zawija.

»Dziś widzę dobrze twe szczęście ci służy!«

Rzekł Król zdumiony, »lecz nie wierz mu dłużej,

»Często uśmiecha się zdraudzie.

»Śmiały Kreteńczyk zebrał hufce zbrojne,

»Zgubną z za morza przynosi ci wojnę,

Wnet piękne Samos napadnie!«

I zanim jeszcze Król tych słów domawia,

Okrzyk radosny z okrętów się wznawia,

I tysiąc głosów wykrzykło:

Nasze zwycięstwo! Wojna zakończona,

Kreteńska flota przez burzę zniszczona,

Niebezpieczeństwo już znikło!«

Gość z przerażeniem słucha tych odgłosów:

»Któżby szczęśliwych nieprzyznał ci losów!

»Jednak o ciebie drzę cały;

»Zawiści Bogów lękać się potrzeba!

»Szczęścia bez zmiany nigdy jeszcze nieba

»Śmiertelnym doznać nie dały!«

»I mnie niebiosa sprzyjają łaskawe:

»Lud rządu moje, świat podziwiał sławę,

»W dostatkach szczęśliwy żyłem;

»Lecz życia mego nadzieja jedyna,

»Zgasła w mych oczach — postradałem syna,

»Tak szczęściu dług mój spłaciłem!«

»Jeśli więc chcesz się uchronić od zguby,

»Błagaj przedwiecznych, pokorne czyn ślaby,

»Niech w szczęście smutek wnieszają.

»Nikt jeszcze życia nie skończył spokojnie,

»Na kogo zawsze dłoń niebian hojnie

»Zdrój szczodrej łaski zlewają!«

»A gdy ci tego nie użyczą Bogi,  
»Chciej przyjaciela posłuchać przestrogi,  
»Sam sprowadź smutek na siebie;  
»Przejdź szczerą myślą twoje skarby mnogie,  
»Co z nich najwięcej sercu twemu drogie,  
Niechaj to morze zagrzebie!»

A ón przejęty trwogą odpowiada:  
»Ze wszystkich skarbów, co Samos posiada,  
»Ten pierścień skarb mój jedyny.  
»Chcę go więc Bogem mścicielom przeznaczyć,  
»Może mi raczą me szczęście przebaczyć,  
I rzucią klęjnot w głębinę.

I ledwie dziouek najbliższy zaświta,  
Nieznany rybak o Księcia się pyta,  
Radosny przed Księciem staje:  
»Panie, tę rybę wczoraj w sieć dostałem,  
»Pierwszito połów w mojem życiu całem,  
»Tobie ją w hołdzie oddaję.»

I gdy kuchenny rzadką rybę sprawia,  
Zmieszany dziwem, jakie mu się zjawia,  
Wpada na pańskie pokoje:  
»Patrz Panie, pierścień, któryś w morze rzucił,  
»W wnętrzościach ryby do ciebie powrócił,  
»Bez granic jest szczęście twoje.»

Gość na ten widok zrywa się z przestraczem:  
»Pod jednym z tobą nie mogę być dachem,  
»Ni przyjaciela mieć w tobie.  
»Zgubny sąd Bogów nie może cię minąć,  
»Uchodzę śpiesznie, nie chcę z tobą ginąć.»  
Rzekł, i odpłynął w tój dobie.

## DOŚWIADCZENIA OGNIOWE

P. ALDINIEGO.

(Z *Mercur de France.*)

Długie chemiczne i fizyczne badania Pana Aldiniego przywiodły go nakoniec do odkrycia prawdziwego ogniochronu, za którego pomocą, stając się rzeczywiście niepalnym, człowiek może być w płomieniu, i unosić ofiary pod zasłoną urządzonego na to przyboru, bez szkody i niebezpieczeństwa.

Dnia 3. Grudnia 1827 r. w Medyjołanie, w swojej pracowni, w obec deputacyi miejskiej, wielu Członków instytutu, mnóstwa Oficerów, i Kapitana pompiarzy miasta, — Aldini dał pierwszą próbę nowo-wynalezonego sposobu. Spisany przy tój

okoliczności wywód słowny znajduje się w aktach municypalnych. Przekonywa ón: iż, w ogniochronnej zbroi, pompiarze bez szkody wystawiali, na działanie nasilniejszych płomieni, swe ręce, nogi i twarze; iż po pięć minut przebywali w płomieniach, bez spalenia i bólu, a nawet bez trudności oddychania; porywali gorejące głównie, i chodzili po kracie, pod którą płonęło mocne ognisko.

Choroba przerwała prace P. Aldiniego. Dopiero w końcu Marca r. b. mógł rozpocząć na nowo swoje doświadczenia niepalności. Opinią już tak była ustaloną, że pompiarze nie potrzebowali przykładu starca. Jeden z nich trzydzieści razy, raz po raz przeszedł płomienie, śród kłębow dymu. Próba ta odbywała się w przytomności Panów de Champ-la Garda, jeneralnego Konsula francuskiego w Medyjołanie, — Miliusa, Dyrektora cesarskiej akademii w Petersburgu, — i namiestnika pompiarzy Macagnaretto.

Dnia 31. Marca i 1. Kwietnia, robiono doświadczenia w Pawii, pod gołem niebem, i przez pompiarzy tamtejszych. Jeden przeszedł dwanaście razy po gorejącym wielkim stosie; inny, razy dwadzieścia cztery. Ten ostatni skoczył w płomienie z klatką w ręku, napełnioną kilku rodzajami zwierząt; i, zostawiwszy ją na ogniu przez minutę, wyniósł zwierzęta żywe i zdrowe: klatka bowiem była z materiału używanego w ogniochronnym przyborze. Stos gorejący zajmował przestrzeń siedmiu metrów, a ogień buchał na dwa metry do góry. Prezydent miasta, Professorowie i uczniowie Uniwersytetu, Doktorowie Scarpa, Hildebrand i Patner, znajdowali się na tój próbie.

Sposoby, których Aldini używa w cu-downych swych doświadczeniach są takie: Zastanawiając się, iż kapaliny i kołczugi naszych naddziadów mogły jakożkolwiek odeprzeć działanie ognia, — musiał, dla odparcia gorąca, ze swojej strony, do blach metalowych zastosować istoty jednorodnej natury z ogniem. Asbest zwrócił jego uwagę; kazał więc robić zbroje z asbestu i stali.



Pancerze te są lekkie, giętkie, i za pomocą swych spojni pozwalają pompiarzom wszelkich poruszeń w chodzeniu i pracy. To zaś najgodniejsza uwaga, że mogą je z siebie zrzucić, a zasłaniając nimi drzwi palącego się już pokoju, nie dopuścić i ognia i gorąca do dalszych komnat. Professor utrzymuje, że nietylko mają własność przecinania płomieni, ale i tłumienia ich nawet.

Pan Aldini czytał w instytucie medycy jolańskim cztery rapporta, gdzie rozwinął kilka sposobów zastosowania swego ogniochronnego przyboru do różnych rzeczy, które jego systemat obejmuje; jak np. do stołka oddalającego gorąco, który może się stawiać na rozpalonych przedmiotach, graniastego puklerza z metalową siatką w około, odwracającego płomień, nie zakrywając wcale widoku pompiarzowi.

### DOŚWIADCZENIE, JAK WYSOKI STOPIEŃ CIEPŁA CZŁOWIEK ZNIEŚĆ MOŻE.

Doświadczenie to odbyło się dnia 23go Czerwca r. b. wieczorem, w Nowém Tiwoli w Paryżu, przed zgromadzeniem przeszło 200 osób, w liczbie których wielu Professorów, uczonych i fizjologów, umyślnie było zaproszonych przez P. Robertsona, Dyrektora tego zakładu. Wystawujący się na próbę ognia, był ródem Hiszpan z Andaluzji, nazwiskiem Martinez, mający lat 43.

Piec walcowaty, zbudowany w kształcie kopuły, w miejscu otwartem ogrodu, dla uniknięcia wszelkiego pozoru szarlatanizmu, ogrzewany był przez cztery godziny mocnym ogniem. O dziesięciu minutach na 9tą, Hiszpan, w szerokich spodniach z cienkiej materyi wełnianej, czerwonej, okryty wielkim płaszczem także sukienym, w czapce futrzanej, wszedł do pieca, gdzie przesiedział 14 minut, w cieple 45 do 50 stopni, podług termometru metalicznego, którego podziałka nie przechodziła 50°. Przez ten czas śpiewał hiszpańską piosnkę, gdy obok niego piekło

się kurczę. Kiedy wyszedł po upieczeniu się kurczęcia, lekarze, śledząc puls jego, naliczyli 134 uderzeń na minutę; przed wejściem zaś puls jego był, 72.

Po napaleniu znowu pieca na drugą próbę, P. Martinez, wszedł powtórnie do środka o 3ch kwadransach na 9tą, zjadł kurczę i wypił butelkę wina za widzów zdrowie. Gdy wyszedł, puls jego uderzał 176 razy, a termometr wskazywał 110 stopni ciepła, podług Réaumura.

W czasie obu tych doświadczeń, piec był otwarty; a że miał trzy stopy wysokości, przeto Pan Martinez mógł w nim siedzieć wygodnie. Na trzecią i ostatnią próbę, otoczono go, leżącego na desce, zapalonemi świecami, i wsunięto do zamkniętego pieca. Zostawał tam blisko przez pięć minut; agdy wszyscy obecni zaczęli wołać: dosyć, dosyć, wyciągnięto go natychmiast; gęsty i duszący dym wybuchał z pieca; wszystkie świece były pogasłe i stopione; Hiszpan, którego puls uderzał 200 razy, gdy wyszedł z tej otchłani gorąca, rzucił się natychmiast do wanny z zimną wodą, i we dwie lub trzy minuty zdrów i rześwy przyjął od widzów jednomyślne oklaski.

Bez wątpienia, uczeni, którzy byli świadkami tego nadzwyczajnego doświadczenia, ogłoszą swoje w tym względzie obserwacje. —

### KILKA UWAG NAD HANDLEM ZBOŻOWYM.

Z powodu nagłego dowozu zboża do Anglii, zniżyła się nagle jego cena na targach londyńskich i zawiodła nie jednego spekulanta. Wszelako z wielu przyczyn spodziewać się można, iż ceny zboża dojdą tam znowu tej wysokości, jaką nieco pierwej miały, chociażby znowu dowóz zboża zapełnił targi angielskie. Sądzymy owszem, że ludność angielska jeszcze kontenta będzie, jeżeli cena zboża na wiosnę, nie przewyższy tej, za którą przed miesiącem pierwsze potrzeby swoje kupowała. Zdanie nasze opieramy na kilku niewątpliwych

faktach: Kto w jakim bądź artykule handlowym przez czas niejaki bieg handlu uważał, ten musiał się przekonać, że właśnie wtenczas, kiedy cena dojść miała największej wysokości, poprzedzało ją niejaki wahanie. Można to uważać w handlu pierwszym potrzeb życia, łatwiej, niż w handlu innych artykułów, bez których przez czas niejaki można się obejść. Jest to naturalny bieg rzeczy; spekulanci bowiem obeznani z handlem, mogący pod tym względem przewidywać przyszłość, przekonawszy się, że zbiory zboża nie będą dostateczne, zawczasu zakupują zapasy. W takich okolicznościach wszyscy inni zwracają na nich uwagę w swoich spekulacjach, tak, iż wkrótce spekulacja staje się powszechną. To właśnie działo się przed miesiącem na targach zbożowych. Ze strony producentów nie spodziewano się cen tak wysokich; każdy korzystał chciwie z okoliczności i wystawiał ile możliwości zapasów swoich na sprzedaż. Tym bardziej przyspieszano sprzedaż, iż od lat kilku doświadczono, że tak szczęśliwy bieg okoliczności nigdy długo nie trwa. Brak pieniędzy i powiększej części nadwerżone interesa rolników, pomnażały gorliwość w dostarczaniu spekulantom zboża. Naturalnym więc skutkiem musiało nastąpić chwilowe przepełnienie targów i spadanie ceny. Wszystko to działo się nietylko w Anglii, ale i na stałym lądzie. Pomimo tego przekonani jesteśmy, że za kilka miesięcy ceła zboża w Anglii, a zatem i na stałym lądzie dojdzie tej wysokości, jakiej dostąpiła na początku Listopada, a nawet przewyższy ją, chociażby jeszcze teraz przez niejaki czas coraz bardziej spadała. Bo najprzód, zapasy pszenicy nie są tak wielkie, iżby zaspokoić mogły natychmiast i na czas długi, potrzeby, jakie się pokażą na wiosnę. Powtóre, dowód zagraniczny małą jest zapomogą dla kraju, który tego roku ponieść będzie musiał zupełny niedostatek. Aby przez ośm dni milion ludzi w zboże zaopatrzyć, potrzebuje Anglija, licząc codziennie po funcie chleba na jedną osobę, 20,000 kwarterów pszenicy, a w tym krótkim przeciągu czasu

potrzebuje cała Anglija dwadzieścia razy tyle. Gdyby tylko połowa tego zboża z Niemiec mogła być dowieziona, gdyż Polska i Rosyja, w roku tym nie posiadają w wielkiej obfitości zboża, już utrzymałby się wielki na nie odbyty w portach nadbaltyckich. Że Anglija w tym roku nie posiada dostatecznych zapasów, przyzna każdy, co wie, że mokre lata, stawiają ją pod tym względem zawsze w przykrém położeniu. Doniesienia o szkodach w czasie żniw w Anglii, mogły być przesadne; z tém wszystkiém to jest rzeczą pewną, że większa część zboża angielskiego przepadła z powodu deszczów i wylewów. Reszta jej zapasów wydaje nierównie mniej, niż w latach suchych, a z wielorakich doświadczeń wnosić można, że Anglija nie zebrała tego roku połowy tyle zboża, ile go zwykle z własnych żniw otrzymuje. Przypuśćmy, że tylko jedna trzecia część ubyła jej w tym roku, to w tym razie kraje zagraniczne muszą ją żywić przez pół miesiąca, czyli muszą jej dostarczyć około 1,300,000 korcy pszenicy. Przekonani jesteśmy, że ilość ta nie będzie dla niej dostateczną, bo szkody, jakie w czasie żniw poniosła, niezawodnie większe były, niżśmy przypuścili. Potrzebie, należy także uważać na potrzeby Francji i Niderlandów. Co do Francji, tam urodzaj nie był nawet mierny, a deszcze w czasie żniw jeszcze go bardziej zmniejszyły. Niewątpliwie więc potrzeba będzie Francji zagranicznego dowozu. Rządy, francuski i angielski usiłowały uspokoić mieszkańców względem wypadku tegorocznych żniw, aby tym pewniej zapobiedz mogły dzielnie przeszłemu niedostatkowi. Niemcy zebrały wprawdzie więcej zboża niż go potrzebują; z tém wszystkiém mokre lato zmniejszyło jego omłot, a już nieco powiększony jego pokup znacznie podniósł ceny na targach niemieckich i polskich. Jeżeli jeszcze na to zważymy, że zasiewy jesienne nie były pomyślne, a nawet w niektórych okolicach z powodu wilgotnej pory wcale do skutku nie przyszły i z tego powodu urodzaj przyszły bardzo jest wątpliwy, wnosić możemy, że cena zboża w roku



przyszłym, raczej w górę pójdzie, niż spadnie. Szczęściem dla uboższych klas jest, iż kartofle powszechnie obrodziły i że z tego powodu cena ich powszechnie niska, tak, iż żyto ośm razy od nich jest droższe, co w rolnictwie, szczególniejszém jest zjawiskiem. Niewątpliwą jest więc rzeczą, że wywóz zboża do Anglii na niejaki czas wynagrodzi starania rolników na stałym lądzie. Ale jak długo pomysłność ich z tój przyczyny wynikająca, potrwać i jak wiele korzyści przynieść im może, to trudno jest przewidzieć. Zaburzenia w Irlandyi sprzyjają bez wątpienia handlowi zbożowemu na stałym lądzie. Gdyby kraj ten uzyskał używanie praw politycznych, rolnictwo jego uczyniłoby niezwłocznie wielkie postępy i w takim razie Anglija obeszłaby się na czas długi, a może na zawsze bez zboża zagranicznego. Irlandyja przyjdzie niezawodnie do używania praw politycznych, ale jak prędko to nastąpi, przyszłość okaże. Rolnik więc na stałym lądzie nie powinien się ludzi nadziejami zagranicznego odbytu i stąd, że zboże teraz jest drogie, wnioskować, że cena jego na przyszłość przy wysokości tój utrzyma się. Nie należy mu zatém zaniedbywać dla samego zboża innych odnóg gospodarstwa wiejskiego. Terazniejszy przychód z ziarna nie może być uważany za miarę do zakładania sobie dalszych widoków, owszém, rolnik powinien go uważać za okoliczność przemijającą i za środek do polepszenia chowu bydła, koni, owiec i podniesienia wartości ziemi. Niewcześnie byłoby nawet dla kilkoletnich zysków zaniechać początków uprawy innych roślin i porzucić widoki gospodarskie, które w związku z fabrykami trwalszy obiecują przychód.

## WIADOMOŚCI NAUKOWE.

Na jednym z ostatnich posiedzeń Akademii umiejętności w Paryżu, Cuvier zdał następujący słowny raport *O Historii naturalnej ptaków północnej Ameryki*, przez P. Audubon.

»Dzieło to, rzekł, jest jedną z najwspanialszych prac w ornitologii. Autor, rodem z Luizyany, miłośnik malarstwa od młodości, przed 25 laty był uczniem w szkole Dawida; wróciwszy do ojczyzny, poświęcił talent swój wystawieniu najpiękniejszych tworów swojej półkuli. Dokładne rozważanie, niezbędne w podobnej pracy, zrobiło go wkrótce naturalistą: rozmaite dzienniki angielskie zawierają ciekawe artykuły jego pióra; i zapewniają, że Anglija i Ameryka posiada olejne jego obrazy, wyrównywające malowidłom Oudry i Desporta. Jako więc uczony i artysta napisał dzieło, które przedstawia Akademii. Zastanowił was naprzód ogromny jego format, przechodzący dwakroć rycinę *Opisania Egiptu (Dénona)*. Obszerność tak nadzwyczajna pozwoliła autorowi wydać gatunki wzrostu orła w ich naturalnej wielkości, a powiększyć drobniejsze, dla wystawienia dokładnie we wszelkich częściach i położeniach. Mógł przytém, podobnie w wielkości naturalnej, wyobrazić rośliny, których się jakie ptaki trzymają, nie opuszczając żadnych szczegółów w rysunku ich gniazd i jaj.«

»Wykonanie tych rycin, tak odznaczających się pod względem obszerności, zasługuje na niemniejsze pochwały co do rysunku, sztychu i kolorytu: a chociaż trudno jest zachować w illuminowaniu tę dokładność, jaką mieć może czysty rysunek, niewiele to znaczy w dziełach o historii naturalnej; — naturaliści przekładają kolor właściwy przedmiotowi nad owe barwy zmyślane, będące skutkiem rozmaitego działania światła, konieczne dla dopełnienia prawdy malarskiej, lecz obce i szkodliwe nawet prawdzie naukowej.«

»Kilkanaście zeszytów, które mamy przed sobą, zawiera 45 rodzajów; wiele rzadkich i nowych.«

»Tekst daje opisania każdego rodzaju ze wszelkimi odmianami płci i wieku, pełne ciekawych szczegółów o ich instynktach i obyczajach. — Autor przygotował już 400 rysunków, obejmujących około 2000 figur, i zamysła je ciągiem ogłaszać, jeżeli znajdzie wsparcie miłośników.«

»Dzieło to jedną tylko ma wadę, do- daje P. Cuvier, — wysokiej ceny; wszakże nie przesadzonej. Zeszyt pięciu rycin ko- sztuje cztery dukaty; wypada więc na je- dną po kilkanaście złotych: gdy zaś w ro- ku pięć tylko będzie wychodziło zeszy- tów, wydatek roczny nie największy. Ży- czyć należy, aby je przynajmniej biblijo-

teki publiczne i większe prywatne naby- wały. Jestto interesem i sztuki i umiej- śności.«

»W Anglii zebrano 95 prenumerato- rów: sam Król Józef IV. kazał się umiej- ścić w ich liczbie. Mamy nadzieję, że i ład- stały zechce wspierać to wspaniałe przed- sięwzięcie.« —

## WIADOMOŚCI ROZMAITE.

— Z Warszawy. —

Do nieozaczynawczych zbiorów Świętych Sybilli w Pa- ławach, przybył świeżo skarb nowy, arcy rzadki, i ile wiemy, przynajmniej w Polsce, jedyny. Jestto przy- wilej Władysława III. Warneńczyka, Króla Polskiego i Węgierskiego, dany Michałowi Dybaczowi z Wiganowic. W przywileju tym, wynagradzając zasługi i doznana wier- ność Dybacza, Król zapisuje mu dwieście przyswien, na wsi Sieclach (Schedlecz), w Powiecie Krakowskim polo- żonej, oddając mu ją w dzierżawę. — Dwie okoliczności nadają temu przywilejowi nader wielką cenę: 1) Dato- wany jest z obozu nad Dunajem w miejscu Orszowa (Or- sohwa) zwanem (między Sylistryją a Braitowem)\*), dnia 22. Września 1444 roku, a zatem na 48 dni przed zgo- nem Władysława. — 2) Przywilej ten jest z podpisem własnoręcznym Króla: *W. Rex manu pp.* (Władysław Król, ręką własną). Jestto więc jedyny pomnik pisania Władysława Warneńczyka i najdawniejszy przywilej z pod- pisem królewskim. (Dotąd nie znano dawniejszych pod- pisów nad Kazimierza Jagiellończyka, młodszego brata Władysława.) — Pieczęć dobrze dochowana, na niej orły i pogonie, i napis po łacinie: Władysław z bożej łaski Król Polski. —

Dnia 20. Paźd. wyprowadzono na wieczny spoczy- nek zwłoki Professora warszawskiego wydziału lekarskiego Freyera, autora jedynego dzieła, zawierającego zasady użycia środków lekarskich, pod tytułem: *Materyja Medycyna*. Znana jest powszechnie gorliwość jego tak w przynoszeniu ulgi cierpiącym, jak w nauczaniu mło- dzieży, która się oddaje powołaniu lekarskiemu. W życiu domowem był wzorem dla małżonków i ojców. —

\*) Ten artykuł (nadesłany Redakcyi Gaz. Korr. warsz.) mówi: że Orszowa, w której Król wydat przywilej, leży między Braitowem i Sylistryją. Zdanie to jest z dwóch względów mylne. Raz, że między Syli- stryją a Braitowem, nie ma Orszowy; a powtore, gdyby i była jaka wioseczka tego nazwiska, nam nieznana, to pewno Władysław pod nią nie rozbijał obozu, gdyż wcale nie był w tej okolicy. Ciągnął z wojskiem prosto od Nikopolu ku terazniejszym Dardanellom; lecz po wzięciu szturmem Szumli, dowiedziawszy się, że Grecy dozwolili Miuradowi przejść Bosfor pod samym Konstantynopolem, udał się w bok ku Warnie. — Orszowa, o której mówi przywilej, leży w Węgrzech powyżej Widdinu, w prawo od Sierbskiego zamku Golumbacz, sław- nego bohaterskim zgonem Czaruego Zawitzy.

P. R.

Pan Kucharski.

Pismo czasowe niemieckie: *Illyrisches Blatt*, w te- gorocznym Numerze 26. umieściło wiadomość o Professo- rze Andrzeju Franciszku Kucharskim, który kosztem Uni- wersytetu Warszawskiego objechał kraje Sławiańskie. Po powrocie tegoż do Warszawy założona będzie przy Uni- wersytecie tamtejszym katedra języka i dziejów sławiań- skich. Celem podróży P. Kucharskiego jest: badanie literatury, narodowości, obyczajów i źródeł do dziejów sławiańskich. Objechawszy już północną Sławiańszczyznę udał się teraz do południowej. W Czerwcu przybył z Wi- ędnia do Gracu, zaopatrzony listami zaletnemi uczonego Sławianina P. Kopitara. Z Radkersburgu miał udać się do Agram, stamtąd przez Niższą Karyntyę do Lubiany, skąd miał przez Tryjest do Wenecyi popłynąć. Powró- ciwszy do ojczyzny ma wydać drukiem podróże swoje S. J.

— Z Niemiec. —

Pewien księgarz niemiecki, otrzymawszy tłómacze- nie francuskie *Historji Pruskiej* przez P. Manso, w języku niemieckim dawniej wydanej, w rozumieniu, że to dzieło oryginalnie po francusku było napisane, postarał się o przetłómaczenie pracy tłómacza na język niemiecki. —

— Z Włoch. —

Pewien doktor tamtejszy dowodzi, że po śmiechu można poznać temperament człowieka. Podług niego lu- dzie krwici śmieją się tonem hi, hi; cholerycy he, he; flegmatycy ha, ha; a melancholicy ho, ho. (Otóż jedna śmieśność naukowa więcej!)

— Z Francyi. —

Pan Emile Deschamps, w świeżo wydanym zbiorze swoich poczuj, umieścił tłómaczeuie *Dzwoonu Szyllera i Narzeczonej korynckiej* Goethego. Przekład ten naj- lepiej i najszcześliwiej przekonywa, iż Pani Stael myliła się, gdy utrzymywała, że te dwie rzeczy nie dadzą się nigdy dobrze po francusku przełożyć.

W Paryżu występuje teraz jakaś druga Katalani Ade- lina, imienniczka sławnej Angeliki. — Pensyjonowany Podpułkownik Demesson d'Authaun umarł w Metz, w 82 roku życia. Był Kapitanem w puł- ku artylerji la Fère wtenczas, kiedy Bonaparte wszedł do tegoż jako Porucznik. —

— Z Ameryki. —

W Filadelfji robią teraz powozy o dwóch piętach, w których 60 osób wygodnie ponieść się może. Paki podróżyuch ładują na jednokolny wózek, przymocowany z tyłu do głównego powozu. Ciągnie go 12 koni, a dzwo- na kół mają półtoręj stopy szerokości. —

Do tego Numeru dotychczas jest Dodatek.



# D O D A T E K

## do Nru. 51. Rozmaitości Iwowskich.

*Raport deputacyi, wyznaczonéj w Warszawie do ocenienia wyrobów przemysłu tegorocznej wystawy.*

(z Mon. warsz.)

Deputacyja, reskryptem Komissyi rządowej spraw wewnętrznych i policyi z dnia 8. Lipca 1828, w skutek postanowienia Księcia Namiestnika Królewskiego z dnia 30. Maja 1818 r., mianowana do zdania sprawy o zasługach konkurentów, którzy swoje wyrobki i dzieła kunsztu na tegoroczną wystawę krajowego przemysłu oddali, wiążąc się z tak zaszczytnego powołania, zatrudniła się, na posiedzeniach od dnia 16. do 29. Lipca r. b. odbytych, szczegółowém rozpoznaniem każdego z osobna przedmiotu; a rezultaty swoich narad ma honor przedstawić jak następuje:

Po czwarty raz publiczność miała następczo sposobność bliższego poznania fabrykatów krajowych, w jeden punkt zgromadzonych i na jej sąd otwarty wystawionych. W jej zdaniach nierównie większe dało się widzieć i słyszeć zadowolenie, w tym roku, z postępu wrózącego co raz większy jeszcze dla kraju zaszczyt i korzyści w zawodzie przemysłowym.

Tak pochlebne istniącym już usiłowaniom i dalszym nadziejom wrażenie, deputacyja szczerze z publicznością podziela: albowiem, prócz liczby i rozmaitości przedmiotów, które niezaprzeczoną wyższość teraźniejszej wystawie nad dawniejszemi przyznać dozwalają, z wielkiem upodobaniem uważała deputacyja w niektórych kunsztach wzorowe wykonanie, które w połączeniu z czystością gustu pozostawiają tylko życzenie coraz większej emulacyi i rozgałęzienia się przemysłu.

Z równą jednak szczerością powinna deputacyja wyrazić spostrzeżenie: iż klasa przemysłowa zdaje się nie być jeszcze dostatecznie przejęta korzyściami z zaprowa-

żenia tego publicznego popisu jej pilności, usiłowań i talentów; i z tego powodu ostatnia nawet wystawa daleką jest od zupełności, w której publiczność radaby ujrzeć obraz krajowego przemysłu. Uważano zupełny brak wielu wyrobów; a między temi niektóre z chlubą dla fabrykantów zajęłyby były miejsca w rzędzie najcenniejszych płodów przemysłowych i stały się ozdobą wystawy. Tak np. stolica słynie kształtnie budowanymi powozami; zaprzęgi i ich przyozdobienia zaledwie ustąpiłyby przed jakimi bądź zagranicznymi; blacharskie roboty nielakierowane niewiele zostawują do życzenia; nie zbywa na zdalnych kotlarzach, których warsztaty są dość liczne; huty żelazne w kraju zaczynają korzystać z nowszych ulepszeń; produkcya cynku i jego użycie czynią postępy; szkła taflowego na potrzeby krajowe mamy podostatek; wyprawa skór i safianów nie jest na poślednim stopniu i t. d. Wszelako z tych wszystkich przedmiotów albo nie na wystawie nie oglądano, albo w tak małej ilości, że ani o rozgałęzieniu kunsztu, ani o jego postępie, sądu bezpiecznie wyrzechy nie można.

Zastanawiało także uwagę deputacyi, że lubo artykuł 2 postanowienia Księcia Namiestnika Królewskiego z dnia 30. Maja 1818 roku, oprócz wyrobów kunsztowych i rękodzielnych, przypuszcza do współzawodu na wystawie płody rolnicze; z tém wszystkiém, prócz kilku próbek czesanego lnu, żadne inne na wystawie się nie ukazały.

Zdaniem deputacyi, wystawa publiczna byłaby najwłaściwszém polem do popisowania się z ulepszonemi gatunkami owczej wełny, gdyby te w całych runach, ze świadectwami pochodzenia, wyrażającymi zarazem wielkość trzody, były w jeden punkt zebrane, i obok siebie uszeregowane. Podobnie rośliny włókniste w sta-

nie surowym i we wszystkich stopniach swojego przerobienia, ze świadectwami wyobrażającami obszerność uprawy i apretury, nie byłyby bez interessu, — zwłaszcza że do udoskonalenia lnianego i konopnego włókna, od niedawnego czasu, nowe wynalazki i odkrycia niemało nastroczą środków. Wyrobek trunków zagranicznych także nie może być dla kraju obojętny, bo pomaza spotrzebowanie płodów rolniczych, a zarazem daje zatrudnienie kapitałom i ludziom. Mnożą się browary warzące porter angielski; przyjemnie więc byłoby porównać produkcje między sobą, widzieć stopień ich udoskonalenia, i obudzoną tym sposobem konkurencją. Naśladowanie sérów zagranicznych; produkcja cukrowych buraków; nowe gatunki olejów, sposób oczyszczenia zwyczajnych ze względu na koszt i długość czasu; produkcje destyllacyjne; rośliny farbiarskie przyrządzone na materyjał handlowy, szczególnież farba z marzanny (*Krapp*) i urzetu (*Waid*); a nawet nowe, albo mało w kraju znane, rośliny pastewne, przez znakomitych agronomów z pożytkiem zaprowadzone, — tudzież rośliny lékarskie dla apték umyślnie uprawiane; wreszcie wina z plonu krajowego, których już pierwsze doświadczenie dość pomyślnie rozpoczęto, — oraz sztuczne, jakich np. Anglija mnóstwo posiada, a u nas chociaż w szczupłym obrębie gdzie niedawno zaprowadzono: wszystko to obudzałoby ciekawość powszechną, rozszerzało naocznie obręb pożytecznych wiadomości, wzmagalo przemysł wiejski, i zachęcało do naśladowania dobrych przykładów.

Myśli te, deputacyja, mniemając być godnemi uwagi rządu i oświeconej publiczności, oddaje pod ich światłe ocenienie, w tój pewności: że jeżeli trafią do ich przekonania, wystawy następne, zubożone nowemi i zajmującemi przedmiotami, tém dzielniejszym dla przemysłu krajowego staną się bodźcem, i tém samém skutecznież odpowiedzą zamiarom tego pięknego pomysłu.

Przystępując do rozpoznania i oceniania technicznej wartości szczegółów na

wystawie rozważanych, deputacyja przyjęła za правило: iż tym, co za swoje wyrobki, lub dzieła kunsztowne, na przeszłych wystawach otrzymali nagrody w medalach lub pochwałach, a na terażniejszej do równej nabyli prawa, zostanie tylko przyznane utrzymanie się na tój samej zaszczytnej stopie; rozdanie im przeto medalów powtarzanem nie będzie. Pragnąc zaś, w przysądzeniu nagród, tém bezpieczniejszą postępować drogą, i z sumienną skrupulatnością odpowiedzieć zaufaniu rządu, — postanowiła deputacyja do każdej osobnej gałęzi przemysłu, ogólniejszy interes pociągającej, i w których większe okazało się ubieganie, przybrać jeszcze w pomoc właściwych znawców, na zaufanie zasługujących, i poprzednio ich zdania wysłuchać.

Co wszystko dopełniwszy, deputacyja, porządkiem przy postępowaniu zachowanym, przedstawia swoje zdanie, jak następuje:

#### A. Wyrobki wełniane i półwełniane.

Rękodzielni 21 przedstawili swoje sukna, oprócz kilku, które się popisowały gatunkami lekkich wyrobów, to jest: płócienek, sukienek damskich, czerkasów, wigoni i t. d.

1. Między suknamি uznane za najcenniejsze dwa postawy, z fabryki Pana Fiedlera, w Opatowku. Dobór wełny, utkanie, sfolowanie, postrzyżenie i równość całej tkaniny, czynią zadosyć wszelkiemu żądaniu. Wyrobki te stwierdzają powszechne zdanie, które tój fabryce, w obecnym stanie rękodzielni sukiennych, pierwobnym miejscu naznacza; a deputacyja, podobnym przejęta przekonaniem, przedstawia jej zasługi do wynagrodzenia medalem złotym pierwszjej klasy, oprócz dwóch medalów śrebrnych 2 i 3 klasy, do dyspozycyi właściciela, dla zasługujących na to w jego fabryce rękodzielników.

2. Sukna z fabryki P. Fraenkla, w Warszawie, który na dwóch przedostatnich wystawach miał przyznany złoty medal 1 klasy, zdolne są utrzymać przez tę fabrykę nabytą sławę, o ile, po zgorzeniu



w zeszłym roku jego wielkiego zakładu, w terażniejszej, tymczasowie i naprędce urządzonej fabryce, zmniejszone środki na to pozwalają.

3. Gatunki sukna z fabryki braci Rephan, w Kaliszu, szczególnie w kolorach wojskowych, czynią jej zaszczyt, i nadają prawo do nagrody w złotym medalu 2giej klasy.

4. Sukna w niższych gatunkach, w kolorach wysokich, jakie na handel chiński są żądane, w fabryce P. Pohla i komp., w Kaliszu, ze szczególniejszą wyrobione starannością, dobrze ufarbowane, i w cenach umiarkowanych, na równą zasługują pochwałą i wynagrodzenie złotym medalem 2 klasy.

5. Pólsukienka z fabryki P. Wilhelma Zachert, ze Zgierza, zwane galandzkiami, na handel do Chin przeznaczone, jako dobrze utkane, pięknie ufarbowane, i z dobrej wełny, dogadzają terażniejszemu gustowi i potrzebie tak wewnętrznego jak zewnętrznego handlu. Deputacja sądzi przedsiębiorcę godnym medalu złotego 2 klasy.

Do nagród w medalach srebrnych deputacja ma honor przedstawić:

1 klasy:

6. P. Possarta i komp., w Sieradzu. Nowa tej fabryki administracja zadaje sobie prace w przywróceniu wziętości jej wyrobkom.

7. P. Neuville, z Wielunia, którego sukna mają piękne wejście i cena ich nie wysoka.

8. P. Marka, z Pułtuska, za damskie sukienki w dobrym gatunku, z piękną appreturą i w umiarkowanych cenach.

9. P. Pozniera, w Kucharach, za postaw sukna ciemno-zielonego, którego gatunek i cena czynią fabryce zaletę.

2 klasy:

10. PP. Bormana i Kruga, za sukienki damskie fioletowego koloru, pod każdym względem na zalecenie zasługujące.

11. P. Augusta Ritterich, za sukienki damskie i kassynety.

12. P. Macieja Kruszeńskiego, za czereasy pięknie utkane i ufarbowane.

*Zasłużyli na pochwałą:*

13. Pan Karsza, w Rawie, za dobre utkanie i piękną appreturę.

14. Majster apprecista w fabryce Pani Wejchertowej i komp.

Do wyrobków półwełnianych liczą się jeszcze kobierce angielskie iszkockie. Fabryka dawniej rządowa a teraz PP. Geyzmera i Velthusen wystawiła 6 wielkich dywanów angielskich, z zupełnie nowymi wzorami, i ubiorowe deki na konie, nasładowujące kształtem i kolorem lamparcie skóry.

Wyrobki te znane są z dokładnej roboty, pięknych i trwałych kolorów; oddając więc należną sprawiedliwość przewodnikom tych robot, albo ich wykonawcom, słusność wymaga, aby byli zaszczytzeni:

Werkmistrz Hoch, medalem srebrnym 1 klasy.

Farbiarz Wolfring medalem srebrnym 2 klasy.

### B. *Wyroby bawełniane.*

Żaden materyjał nie wydaje tak rozlicznych rodzajów tkanek, i tak upowszechnionych, jak bawełna. Zadziwiający też postęp czynią te fabryki u wszystkich narodów, przykładających się do rozkrzewienia u siebie przemysłu rękodzielniczego, lub chcących się utrzymać przy raz nabytej w nim wyższości. Zastanawiając się nad wyrobkami krajowemi, ich gatunkami, wielością, a szczególnie porównywając ich ceny, nie można nie spotkać się z tą myślą: że ta młoda jeszcze u nas, a ze wszechmiar tak godna opieki rządowej, gałązka przemysłowa jeszcze na względne oczekuje ułatwienia, bez których nie przyniesie ani bujnego, ani dojrzałego owocu. Wśród niedogodności dla tego rodzaju rękodzielnictwa, usiłowania przedsiębiorców tém więcej powinny być cenione. Według zdania deputacji, zasługuje:

PP. Paschalis Jakóbowicz i Bernhard, w Lipkowie, mający własną przedziałnią

bawełny, szczególnież za baściki kolorowe, na medal srebrny 1 klasy.

P. Wendisch, także właściciel przedzalni, w Łodzi, za pończochy z własnej przędzy, na medal srebrny 1 klasy.

P. Grohmann, w Warszawie, za tkanki kolorowe półjedwabne, na medal srebrny 2 klasy.

P. Taubner, z Kola, za ptyfenie i musliny wzorowe przetykane; na medal srebrny 3 klasy.

P. Jonasz Bondy, za serwety ciągnionej roboty, na pochwałę.

### C. Zegary.

Czterech zegarmistrzów warszawskich wystawiło na widok publiczny swoje roboty: między nimi jeden uczeń poczynający, Franciszek Lilpop. We wszystkich zegarach wykonanie znalezione piękne i staranne, i z tego względu zasłużona należy im pochwała; w wyborze jednak systematu nie każdy z artystów równie szczęśliwy.

Tylko zegary P. Józefa Krantza, razem obiedwie zalety mają w sobie połączone, a gdy już na wystawie w r. 1823 był zaszczycony srebrnym medalem 1 klasy, deputacja przyznaje mu i na teraz utrzymanie się na tej zaszczytnej stopie.

### D. Mechanika.

Przed niedawnymi czasy, nie jedno pożyteczne przedsięwzięcie, nie jeden szczęśliwy pomysł, dla braku zdatnych mechaników i zakładów do tego pomocniczych, spełzać musiały na samych projektach, lub na dobrych chęciach. Dzisiaj nikt na to narzekać nie będzie: bo, ze wzrostem innych gałęzi przemysłowych, przybývają mechanicy; i powstają znakomite zakłady mechaniczne; lubo na wystawie publicznej celniejsze ich dzieła okazanemi nie były, albo być nie mogły.

Z okazanych, zasługują na uwagę, oprócz ważnych przedmiotów z tokarni rządowych na Solcu:

Walce do ciągnięcia blach platerowanych, z kutego żelaza, nastalone, hartowane i polerowane, na 20 cali długie, a 6 cali trzymające w średnicy, zrobione przez mechanika Andrzeja Platte, przy

pomocy jego synów Edwarda i Fryderyka, których dziełem jest także pięknej roboty model młyna wietrznego domowego, wynalazku P. Lamolère, oraz pompa podług najnowszego wynalazku angielskiego do tłoczenia gazu do lamp ruchomych. Deputacja więc przedstawia Andrzeja Platte, ojca, do medalu srebrnego 1 klasy, a synów obudwóch do medali srebrnych 3ciej klasy.

Tokarnia żelazna z mechanizmem do dzielenia kół i wyrzynania zębów, tudzież rznienia gwintów u śrub, zrobiona pod kierunkiem P. Santer, mechanika przy królewskiej mennicy, za którą słusznie należy mu medal srebrny 2 klasy.

Lampa przenośna do gazu, mechanika Mathil, godna pochwały.

Machiny rolnicze i inne z fabryki P. Ewans i komp. Przy ich zbudowaniu korzystano z nowych ulepszeń. Zakład ten położył, jak wiadomo, znakomite usługi przy urządzeniu młyna parowego w Warszawie, do którego, między innymi, zbudował maszynę parową o sile 60 koni, z wyłączeniem tylko cylindra. Ponieważ zaś usiłowania przedsiębiorców wynagrodzone zostały, na wystawie roku 1823 złotym medalem 2 klasy; przeto deputacja nie mogła ich pominąć bez wzmianki, że się zawsze na tej stopie zasługi i użyteczności utrzymują.

### E. Instrumenta muzyczne.

Z upowszechniającym się zamiłowaniem w muzyce, pomnażają się fabryki instrumentów muzycznych. Sześć fabryk wystawiło swoje fortepiany. Między temi, sprawiedliwość każe oddać szczególniejszą zaletę P. Leszczyńskiemu, w którego robotcie wszystko nosi cechę wzorowego wykończenia. Ten artysta zaszczycony już został, na wystawie w roku 1821, złotym medalem 2 klasy. Przyjemnie jest deputacji przyznać mu, że ciągle na tej stopie wyższości się utrzymuje.

Fortepian mahoniowy, z mechaniką angielsko-wiedeńską, Pana Tomasza Max, ujmuje wdziękiem swojego tonu; artyście stąd sprawiedliwie należy się pochwała.



W dętych mosiężnych instrumentach znaczne zrobił postępy fabrykant warszawski P. Wernitz, za które zasługuje na medal srebrny 2 klasy.

Fabrykantowi Józefowi Horalek, za dęty instrument panaulon zwany, nie można odmówić sprawiedliwej pochwały.

#### F. *Przedmioty rozmaite.*

Prócz powyższych, nabyli prawa do nagród:

##### 1. W medalach złotych 2 klasy:

P. Kraus, za wynalezienie narzędzia do wymierzania średnic walców i ciał okrągłych. Narzędzie to do praktycznego użycia w rozmaitych rzemiosłach i dla mechaników może być wielce użyteczne, tém bardziej że jest prostego składu, łatwe w zastosowaniu, nie kosztowne, i z matematyczną akuracją odpowiadające swojemu zamiarowi.

P. I. B. Gregoire, w Warszawie, za brzozy złożone, na wzór paryżkich, z wielką starannością i wyborynym gustem.

P. Józef Hartmann, w Warszawie, za wyroby siedlarskie, w których dobry gust z wytwornością w wykonaniu dowodzą i talentu i wzorowej przedsiębiorcy akuracji.

P. Collet, w Warszawie, za wyrobki palnej i ostrej broni, a szczególnie za dubeltową strzelbę dziwerowaną w francuskim sposobie. Deputacja nie tylko przedsiębiorcy kierującemu robotami winna jest oddać sprawiedliwość, ale, oceniając zasługi jego ludzi warsztatowych, przeznacza dla celującego między tymiż, do dyspozycji fabrykanta, medal srebrny 3ciej klasy.

P. Samuel Gerlach, w Warszawie, fabrykant ostrych narzędzi i instrumentów chirurgicznych, podwakroć na poprzednich wystawach złotym medalem 2 klasy zaszczycony, zasługuje i teraz na podobne wynagrodzenie, szczególnie za narzędzie do delikatnych operacji chirurgicznych przy zdejmowaniu katarakty. Deputacja więc z przyjemnością przyznaje mu utrzymanie się zawsze na tej zaszczytnej stopie.

##### 2. W medalach srebrnych 1 klasy:

Jérzy Loth, za sztuczne kwiaty, w których staranne naśladowanie natury i świeżość kolorów zniewalają przyznać im doskonałość w wykonaniu, i pod każdym względem celujący postęp; a gdy na wystawie w roku 1825 zaszczycony był medalem srebrnym 2 klasy, na terazniejszej deputacja przedstawia go do medalu srebrnego 1 klasy.

Przyznaje deputacja utrzymanie się na stopie zasługującej na to wynagrodzenie zaszczyconym już na dawniejszych wystawach medalami tej klasy:

P. Kindlerowi, preparatorowi chemicznemu w fabryce przetworów chemicznych.

PP. Hirschman i Kijewskiemu, w Warszawie, z dodatkiem, że ulepszenie w bieleńcu ołowianym, czyli tak zwanym blejwasie, na szczególną zasługuje pochwałą.

P. Rittbergerowi, za pilniki, za które już na dwóch wystawach roku 1823 i 1825 był wynagrodzony.

##### 3. W medalach srebrnych 2 klasy:

P. Fryderyk Heinrich, w Warszawie, za toaletę mahoniową stolikową, w której wykładanie ozdób bukszpanem z dokładnością i godną uwagi sztuką jest dokonane.

P. Knusmann, za brzozy w formach gotyckich.

P. Dawid Hesse, w Łodzi, za przetaczki lyszkowe i tkanki sparterami zwane.

P. Karol Scheidel, w Warszawie, za szcutki w różnym gatunku i kształcie, oraz do rozmaitych użytków.

Przyznaje deputacja utrzymanie się na zaszczytnej stopie obdarzonym na wystawach dawniejszych medalami tej klasy:

Braciom Traget, w Warszawie, za wyrobki złotem i srebrem platerowane, zaszczyconym na wystawie 1825 roku.

P. Dabasse, w Warszawie, za pióra strojne z piór swojskich i zagranicznych, obdarzonemu na wystawie 1825.

P. Bonnier, w Warszawie, za lampy argandzkie, zaszczyconemu, na wystawach w roku 1821, 1823 i 1825, pochwałą,

medalem trzeciej klasy, i medalem drugiej klasy.

P. Taszyńskiemu, w Warszawie, za wyrobki sztucznej słóarszczyzny, obdarzonemu na wystawie w r. 1821.

#### 4. W medalach śróbrnych 3 klasy.

P. Weiss, w Warszawie, za toaletę mahoniową stolikową, przyozdobioną bronzami, w której i gust piękny i staranne wykończenie w robocie, czynią fabrykantowi zaletę.

P. Neumann, w Warszawie, za kiszki do sikawek ogniowych i wemborki ze szpagatu tkane.

P. Kindigier, w Warszawie, za igły dla rozmaitych rzemiosł.

P. Sablier, za lampy argandzkie.

P. Schipolt, za piękne roboty rękawiczek i wyprawę do nich skóreczek.

Przyznaje deputacja zasługę utrzymania się na dawniej stopie udoskonalenia:

P. Viton, za lampy argandzkie, zaszczyconemu tej klasy medalem na wystawie r. 1825.

#### 5. Zastużyli na pochwałę:

Panny w instytucie głuchoniemych, za wyszycie krzyżową robotą obrazu Matki Boskiej wprost z malowidła olejnego, bez kratkowego wzoru. Trafność rysunku, bez żadnej w konturach chropowatości, trudnej do uniknięcia w takiego rodzaju robotach, właściwy dobór kolorów i ich spływanie dowodzą talentu tych, co to dzieło wypracowały.

P. Ludwik Pinoff, w Radzyminie, za obicia i szlaki kolorowe papierowe z rozmaitemi wzorami gładkimi i wełnianemi.

P. Ułasiewicz, w Warszawie, rękawicznik, za rękawiczki męzkie z koziej skóry na sposób duński wyprawionej.

P. Neubauer, w Warszawie, za roboty jubilerskie, a szczególnie gustowną oprawę brylantów.

P. Hildebrandt, w Warszawie, również za roboty jubilerskie, a szczególnie kunsztowne wypracowanie robot złotych.

P. Jan Tomas, w Warszawie, za wyprawę skóry koziej zamiszowej blichowanej i jagnięcej glancowanej.

P. Karol Jagielski, w Warszawie, majster kunsztu szewckiego, za kształtne i starannie zrobione trzewiki damskie.

P. Jordaki Kuparenko, za nowo wynaleziony instrument muzyczny buzuton zwany.

Przyznaje deputacja utrzymanie się na zaszczytnej stopie:

Fabryce fajansów w Ćmielowie, której piękne wyroby, zaszczycone dwoma medalami w roku 1824, ciągle na zaletę zasługują.

P. Müller, koszykarzowi w Puławach, za kosz co do kształtu w guście chińskim.

Nakoniec deputacja nie może pominąć bez zaszczytnego wspomnienia tak zwanego kompasu polskiego, czyli przenośnego obserwatorium astronomicznego, które, służy: 1) za narzędzie do kręślenia i budowania kompasów na wszelkich powierzchniach tak geometrycznych jako i nieforemnych: 2) za kompas powszechny pokazujący, w każdym miejscu na ziemi, prawdziwy i pośredni czas słoneczny; 3) za obserwatorium przenośne, za którego pomocą, łatwym sposobem i bez rachunku, rozwiązuje się dwadzieścia kilka zagadnień astronomicznych. Skład jego dość prosty i rozliczne zastosowanie nie mogły być jak tylko owocem wytrawionej nauki i dziełem wyższego talentu; przeto Pan Wojciech Jastrzebowski, któremu chwała tego wynalazku należy, zasługiwałby na jedną z najpiérwszych nagród: że jednak pomoc tego narzędzia raczej w naukowym niżeli w technicznym zawodzie mieć może swoją użyteczność; przeto deputacja ma za przyjemny obowiązek polecić wynalazcę względem rządu, który odznaczającym się talentom zachęcenia i opieki w żadnym razie nie odmawia.

Warszawa d. 30. Października 1828.



SPIS SZTUK DRAMATYCZNYCH,

GRANYCH W CIĄGU 1828 ROKU, NA TEATRZE  
POLSKIM WE LWOWIE.

Dnia: S t y c z e ń.

4. *Iskahar, Król Guazary*, Melodrama we 3 aktach, przez Wojciecha Bogusławskiego napisana, z muzyką P. Elsnera.
7. *Ostatnie chwile najemników Bony*, Dramat w 5 aktach, z dziejów narodowych, na dochód JP. Rudkiewiczowej.
11. *Krakowiacy i Górale* (Część II.) Krotochwilna Opera we 3 aktach, z muzyką K. Kurpińskiego, dyrektora Oper w teatrze narodowym warszawskim, i **OBRĄZ**, z powodu przybycia JO. Gubernatorowej.
12. *Zamek na Czorsztynie*, Opera we 2 aktach, przez L. Dmuszewskiego napisana, z muzyką K. Kurpińskiego, i *Dwóch przyjaciół o jednym surducie*, Komedia w 1 akcie, z francuskiego przez W. Thulliego przełożona.
14. *Ludgarda*, Trajedyja w 5 aktach wiérszym przez Kropińskiego napisana.
18. *Zona złošnica*, Komedia we 2 aktach prz. Kotcebuego napisana, i *Obiadek z Magdusią*, Komedyjo-Opera w 1 akcie przez L. Dmuszewskiego napisana.
21. *Kardyllak, klejnotnik paryżki*, Dramat w 5 aktach, P. Hoffmana, na dochód JP. Smochowskiego.
23. *Twardowski na Krzemionkach*, romantyczno - czarodziejska Krotochwila we 3 aktach, z muzyką P. W. Rolicyka.
25. *W czépku się urodził*, Opera we 2 aktach przez Parineta napisana, z muzyką P. W. Müllera.
28. *Lékarz swojego honoru*, Trajedyja w 5 aktach wiérszym, z dzieł Don Pedra Kalderona de la Barka.

L u t y.

1. *Plectoza*, Melodrama w 4 aktach, przez J. D. Minasowicza wiérszym przełożona, z muzyką Karola M. Webera.
4. *Handel na żony*, Komedyjo - Opera w 1 ak. z francuskiego PP. Dartois i Achille, przez L. Dmuszewskiego przełożona, z muzyką Herolda, i *Stryj Adam, Ewa Synowica*, Komedyja we 3 aktach P. Lambert, prz. W. Thulliego przełożona.
6. *Człowiek z czarnego lasu*, Dramat we 3 ak. P. Pixerecourt, na dochód ubogich.
8. *Wyzwolenie Strzelca*, Opera we 3 aktach P. Kind, z muzyką K. Webera.
11. **OBRĄZ**, w wigiliję Urodzin Najj. Monarchy, jako godło powszechnej radości — i *Siedm dziewcząt pod bronią*, Krotoch. Opera w 1 akcie.
15. *Więźniowie galerowi*, Dramat we 3 aktach PP. Boirie i Carmouche, i *Mitostki utońskie*, Komedyjo-Opera w 1 akcie z francuskiego, uasładowana przez Xaw. Godebskiego.
18. *Wiśliczanki*, Opera we 2 aktach, przez L. Dmuszewskiego oryginalnie wiérszym napisana, z muzyką Elsnera.
22. *Bolestaw śmiały, czyli: Dziewica w górach karyńskich*, Dramat we 3 aktach, z Prologiem.
25. *W czépku się urodził*, Opera we 2 aktach, przez Parineta napisana, z muzyką Müllera.
29. *Pierwsza godzina*, Melodrama we 3 aktach, z muzyką Lanoy's.

Dnia: M a r z e c.

3. *Matkęństwo z rozwagi*, Komedyjo - Opera we 2 ak. z francusk. P. Scribe, przez Hr. St. Starzyńskiego przełożona, i *Sam z sobą się wybił*, Komedyja w 1 akcie z franc.
7. *Komedyja z przypadku*, Krotochwila ze śpiewkami w 1 akcie, i *Dworzanie Księcia Wiśniowieckiego*, Komedyja anekdotyczna prz. L. Dmuszewskiego napisana.
10. *Nieznajomy, czyli, Tajemnice*, Melodrama we 3 ak. PP. Bouille Mathias i E. T. Varez, przez W. Thulliego przełożona.
14. *Dzwónek*, Opera we 3 aktach z francuskiego P. Reaulon, z muzyką Herolda.
17. *Recepta na złošnice*, Komedyja we 3 aktach z Schakespear'a, i *Zwalenie się wieży*, Krotoch. ze śpiewkami, na dochód JP. Rudkiewicz'a.
21. *Syrena z Dniestru*, (Część I.) Krotochwilna Opera we 3 aktach, z muzyką Hauera i K. Lipińskiego.
24. *Zbójcy*, Trajedyja w 5 aktach, przez Fryd. Szyllera.
28. *Zawitość przypadków i pomyłek*, Komedyja we 3 aktach, z his. pańskiego Don Pedra Kalderona de la Barka, i *Samotnik na górze Bronistawy*, Komedyja w 1 akcie PP. Theaulon i Capelle, na dochód JPani Starzewskiej.

K w i e c i e ń.

7. *Krakowiacy i Górale*. (Część I.) Opera we 3 aktach przez W. Bogusławskiego oryginalnie wiérszym napisana, z muzyką Stefaniego.
11. *Księżęta Chawańscy*, Dramat w 5 aktach P. Ernesta Raupacha, Professora Akademii Petersburzkiej.
14. *Kopciuszek*, Opera we 3 aktach P. Etienne, z muzyką Nicolò Isouarda.
18. *Graż*, czyli: *Dziecię stawione na karze*, Dramat w 5 ak. Ifflanda.
25. *Odludki i Poeta*, Komedyja w 1 akcie oryginalnie wiérszym przez Alex. Hr. Fredra napisana, *Krewni Wezyra*, Komedyja w 1 akcie z francusk. P. Lambert, przez Alo. Zółtkowskiego przełożona, i *Trzy dni w Krzeszowicach*, Kom. Opera w 1 akcie PP. Scribe, de Courcy i de Scntiene.
28. *L'Abbé de l'Epée, instytutor głucho - niemych*, Komedyja histor. w 5 aktach P. Bouilli.

M a j.

2. *Strzelcy*, Dramat w 5 aktach Ifflanda, na dochód JP. Bensy.
9. *Co kto lubi*. (Quodlibet.)
12. *Dwa słowa*, Opera w 1 akcie P. Marsolier, z muzyką P. d'Alayrac; *Gotebie*, Komedyja w 1 akcie, i *Slachta czynszowa*, Krotochwila ze śpiewkami w 1 akcie.
19. *Maryja Królowa Szwedzka i Katarzyna Królowa Polska*, Dramat historyczny w 5 aktach Pani Weisenthurn.
23. *Pojata, córka Lezdżki*, Obraz romantyczny w 5 oddziałach, na dochód JP. Starzewskiej.
26. *Slepy dobrze widzący*, Komedyja w 1 akcie P. Le Grand, i *Siedm dziewcząt pod bronią*, Krotochw. Opera w 1 akcie.
30. *Pokój nad Prutem*, Dramat w 5 akt. P. Krattera.

C z e r w i e c.

2. *Co kto lubi*.
6. *Wyzwolenie Strzelca*, Opera we 3 aktach P. Kind, z muzyką K. Webera.

Dnia:

8. *Precjoza*, Melodramat w 4 aktach wierszem J. D. Minasowicza przełożona, z muzyką K. Webera.
9. *Kopciuszek*, Opera w 3 aktach P. Etienne, z muzyką Nicolò Isouarda.
12. *Ryszard łwie serce w Palestynie*, czyli: *Sztandar angielski*, Dramat w 4 aktach P. Lemberta, podług Waltera Szkota.
13. *Duma spanoszonego*, Komedyja we 3 aktach, oryginalnie wierszem przez Alex. Hr. Fredra napisana, i *Catusek ze skryptu*, Komedyja w 1 akcie z franc. prz. W. Thulliego przełożona.
16. *Krakowiaacy i Górale*, (Część II.) Krotochw. Opera we 3 aktach, z muzyką K. Kurpińskiego.
17. *Ryszard łwie serce w Palestynie*, czyli: *Sztandar angielski*, Dramat w 4 aktach P. Lemberta, podług Waltera Szkota.
20. *Mularz i Słószarz*, Opera we 3 aktach, PP. Scribe i Delavigne, z muzyką P. Anbera.
22. *Bitwa pod Pułtawą*, Dramat we 3 aktach P. Boirie.
23. *Szkoda wąsów*, Komedyjo - Opera w 1 akcie przez L. Dmuszewskiego napisana, *Panna Potkownikiem Huzarów*, Komedyja w 1 akcie z francuzk. i *Widowisko, któremu trudno dać nazwisko*, Kom. Opera w 1 akcie, prz. Aloj. Żółkowskiego przełożona.
27. *Trzydzieści lat*, czyli, *Życie szulera*, Melodramat we 3 aktach, PP. Ducange i Dinau, z muzyką Pana Damse.
30. *Trzydzieści lat*, czyli: *Życie szulera*, Melodramat jak wyżej.

#### L i p i e c .

4. *Mularz i Słószarz*, Opera we 3 aktach, PP. Scribe i Delavigne, z muzyką P. Auber'a.
7. *Trzydzieści lat*, czyli: *Życie szulera*, Melodramat jak wyżej.
11. *Sięrota z Genewy*, Dramat we 3 aktach, z francuskiego.
14. *Stara Komnacka*, Komedyjo - Opera w 1 akcie z francuskiego przez Aloj. Żółkowskiego przełożona, *Pierwsza lepsza*, Komedyja w 1 akcie, oryginalnie wierszem przez Alex. Hr. Fredra napisana, i *Wszak to ja*, Komedyja w 1 akcie.

#### W r z e s i e ń .

5. *Elyp*, Trajedyja w 5 aktach, wierszem przez Pana Humnickiego napisana, i *Kochany Dziadunio*, Kom. w 1 akcie.
12. *Kozioł*, Komedyja we 3 aktach Kotcebuego, i *Zrzedność i Przekora*, Komedyja w 1 akcie, oryginalnie wierszem przez Alex. Hr. Fredra napisana.
15. *Małżeństwo z rozważki*, Kom. Opera we 2 aktach, P. Scribe, przez St. Hr. Starzyńskiego przełożona.
19. *Skutki dumy i miłości*, Dramat we 3 aktach P. Mercier, i *Dwóch Kasperków*, Komedyja w 1 akcie P. Severin.
22. *Młodość Henryka V.*, Komedyja we 3 aktach Alex. Duval, i *Grymasy młodej żony*, Komedyja w 1 akcie podług powieści Pani Genlis.
29. *Nikt mię nie zna*, Komedyja w 1 akcie, oryginalnie wierszem przez Alex. Hr. Fredra napisana, *Amatorowie dukatów*, Komedyja w 1 akcie z francuskiego, i *Szkoda wąsów*, Kom. Opera w 1 akcie, przez L. Dmuszewskiego napisana.

Dnia:

P a ź d z i e r n i k .

3. *Kochankowie extrapocztą*, Komedyja we 3 aktach, przez L. Dmuszewskiego napisana, i *Stryjowie i Stryjenki*, Kom. Opera w 1 akcie.
6. *Wykradzenie*, Komedyja we 3 aktach Jüngera, i *Od-ludki i Poeta*, Komedyja w 1 akcie oryginalnie wierszem pr. Alex. Hr. Fredra napisana.
10. *Trzydzieści lat*, czyli: *Życie Szulera*, Melodramat jak wyżej.
13. *Maryja Stuart*, Trajedyja w 5 aktach, Fryderyka Szyllera.
17. *Dworzanie Księcia Wisniowieckiego*, Komed. auctodotyczna, przez Dmuszewskiego napisana, i *Sniały i Nieśmiały*, Komedyja w 1 akcie Pana Scribe, i *OBRAZ*.
20. *Harald*, Trajedyja w 5 aktach wierszem napisana.
24. *Michał i Krzysia*, Komedyja w 1 akcie, z francuskiego, *Powrót Stanisława żołnierza polskiego*, Komedyja w 1 akcie, z franc. i *Artyści pod strychem*, Ko. Opera w 1 akcie, na dochód JP. Nowakowskiej.
27. *Elfryda*, czyli: *Zaciekła mściwość*, Dramat we 3 aktach, z francuskiego.
30. *Sie n dziewoząt pod bronią*, Krotochwilna Opera w 1 akcie, i *Rywale samych siebie*, Kom. w 1 ak. P. Kotcebu.

#### L i s t o p a d .

3. *Ryszard łwie serce w Palestynie*, czyli: *Sztandar angielski*, Dramat w 4 aktach P. Lemberta.
7. *Emilija Galotti*, Trajedyja w 5 aktach Lessinga. (JP. J. Nep. Kamiński, Dyrektor teatru, po osmiolletniem oddaleniu się od sceny, wystąpił znowu po raz pierwszy w roli Majora.)
10. *Twardowski na Krzemionkach*, Krotochwilna Opera we 3 aktach, z muzyką W. Rolyczka.
14. *Torkwato Tasso*, Dramat w 4 aktach, P. Al. Duwala, przez W. Thulliego przełożony, i *Numer 777*. Kom. w 1 akcie P. Lubrin, na dochód JP. Bensy.
17. *Makbeth*, Trajedyja w 5 aktach przez Schakespear'a. (JP. Kamiński grał rolę Makbetha.)
21. *Narzeczony z Meksyku*, Komedyja w 4 aktach, Klau-rena, i *Zawalenie się wieży*, Krotochwila ze śpiewkami, w 1 akcie, na dochód JP. Rudkiewiczowej.
24. *Pierwsza godzina*, Melodr. we 3 aktach, z muzyką Janoys.
28. *Żona, jakich mało*, Kom. we 3 aktach, Goldoniego.

#### G r u d z i e ń .

1. *Mahomet*, Trajedyja w 5 aktach Woltera, i *Nowy sposób wydawania córek za mąż*, Kom. w 1 akcie, na dochód JP. Smochowskiego.
5. *Szkalmierzanki*, nowa Opera narodowa we 3 aktach, z muzyką P. Baschny.
8. *Szkalmierzanki*, Opera jak wyżej.
12. *Henryk IV. pod Paryżem*, Komedyja w 5 aktach, z angielskiego P. Morton, na dochód JP. Nowakowskiego.
15. *Żal na grobie*, czyli: *Wieczorna godzina*, Dramat w 1 akcie, z niemieckiego A. Kotcebu, *Miłości utąskie*, Kom. Opera w 1 akcie z francuskiego przez Godebskiego, i *Czynszowa Słachta*, Kom. Op. w 1 akcie.
19. *Don Karlos*, Trajedyja w 5 aktach, Fr. Szyllera.
20. *Skąpiec*, Komedyja w 5 aktach Molliera.  
(Dokończenie w Nrze 52. Rozm.)